

Bibeludgave; han vil sieblikkeligt blive under-
 solgt saa svært, at han vil være aldeles rui-
 neret med sin Udgate. Flere danske Bog-
 handlere have forhandlet om Sagen og ere
 overfor den fanatiste Land, som hersker i det
 brittiske Bibelfelskab eller i alt Fald hos
 mange af dets Agenter paa Fastlandet, enige
 om, at et dansk Bibelforetagende ved private
 Kræfter aldrig vil kunne paabegyndes. Ege-
 overfor dette forekommer det mig, at de Herrer
 skulde være lidt betænkelige ved at forlange
 deres Lovforslag fremmet, jeg synes, de skulde
 konferere lidt med den Mand, der repræsenterer
 det brittiske Bibelfelskabs Anstuelser, og
 forespørge, om man ikke kommer til, jeg havde
 nær sagt, at tage Livet af ham ved nærværende
 Lovforslag. Man vil maasse sige, at man
 næste Aar kan vedtage en lille Lov om,
 at Kommissionen skal betræfte Bibeludgaven, selv
 om den i sit Omfang er mangelfuld, men saa
 vil Folkethinget ganske vist til den Tid fra
 forskjellige Sider, men i alt Fald fra Mini-
 sterbænken, faae at høre, at det er blevet til
 en kirkeligt Synode; thi det kan virkelig ikke
 gaa an for en politisk Forsamling at blande
 sig ind i de kirkelige Spørgsmaal mellem de
 tre kristelige Kirker om Biblens Omfang.
 Jeg har en Følelse af, at man i den da
 nødvendige Diskussion vil komme langt ud
 over, hvad der er ønskeligt for dette Thing,
 og paa den anden Side, naar man vil gaa
 imod 3 Aarhundreders Tradition i den lu-
 theriske Kirke, saa maa man finde sig i, at
 Kirkens Land i denne Henseende kommer al-
 vorlig til Orde, og det saa meget mere som
 det, hvad jeg har tilladt mig at nævne før,
 i alt Fald er et stort folkeligt Spørgsmaal af
 Vigtighed for Folkets store Mængde, om den
 reformerte eller den lutheriske Opfattelse af
 Biblen som Lovord eller Evangelieord udbreder
 sig i Landet.

Søyer Møller: Jeg skal blot tillade
 mig nogle ganske faa Bemærkninger. For det
 Første vil jeg sige, at naar vi med Hensyn
 til Bibelsagen ere komne paa det Punkt,
 hvortil vi ere komne, have vistnok Forhand-
 lingerne med det brittiske Bibelfelskab sin store
 Del deri, men jeg tror ogsaa, at, naar vi ere

komne til det Punkt, hvorpaa vi nu ere, idet
 vi have faaet en Bibel, som staar saa høit,
 som den nye Udgate, saavidt jeg forstaar at
 skjønne, staar, og vi have en Bibel, der sæl-
 ges for en saa overordentlig billig Pris, at
 enhver mindre Bemidlet i det hele Land efter
 den høitærede Ministers Sigende vil være i
 Stand til i Fremtiden at erholde en Bibel
 for 7 Mk., ikke at tale om, hvad der jo bør
 siges og siges ofte, at der visse ingen Fattig
 er i det hele Land, uden at han ogsaa vil
 være i Stand til at erholde en Bibel uden
 en eneste Skilling's Udgift, og naar dertil
 kommer, hvad der visse hidtil har manglet,
 at der ogsaa vil komme en storstilet Bibel,
 saa tror jeg, at vi ere komne til et Maal,
 vi i denne Retning kunne forsvare at blive
 staaende ved, og jeg tror, at de høitærede For-
 slagsstillere her allerede have naaet den Hensigt,
 som de dog vistnok ogsaa have haft med
 Lovforslaget, at skaffe Befolkningen en god og
 billig Bibel. Jeg skal kun tillade mig at bede
 den høitærede Minister om at have sin Tanke
 henvendt, ikke paa det Indre af Biblen men
 paa det Ydre, thi jeg har selv erfaret, og det
 er desuden kommet til mig fra mange Sider,
 at det Bind, hvortil den sidste Bibel er kommen
 ud, er langt fra at være godt, det er saa
 skjørt, at det ved en ganske kort Brug er
 bristet, og det er da meget vanskeligt at faae
 et nyt Bind lagt om, da dette ikke kan ske
 uden endnu mere at beffære Biblen. Maa
 jeg rette den Henvendelse til den høitærede
 Minister, at han har det i Tanken, om det
 ikke kan være muligt, at Biblen, naar den ud-
 gaar fra Vaisenhuset, kan udgaa i et stærkt
 og solid Bind.

Th. Nielsen: Det er kun et Par Be-
 mærkninger jeg skal gjøre overfor den ærede
 Minister og overfor det ærede Medlem fra
 Middelfart (Müller), som ganske nylig havde
 Ordet. Den høitærede Minister syntes at være
 meget lidt tilfreds med den historiske Udsigt,
 som jeg har givet af Vaisenhuset, og syntes
 at mene, at den var i høj Grad ubetimelig;
 men dertil skal jeg bemærke, at den høitærede
 Minister i sit paafølgende Foredrag om Lov-
 forslaget meddelte Oplysninger, som viste, at